



REKAP PRESENSI MATAKULIAH
SEMESTER : Gasal 2024/2025

Kode Matakuliah : 222650230
Matakuliah : Technical Translation
Kelas : E
Program Studi : Sastra Inggris
Dosen Pengampu : NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
Jumlah Peserta : 22
Jumlah Pertemuan : 16

No.	Tanggal	Topik atau Materi	Jumlah Mahasiswa Hadir	Dosen Hadir
1	17 September 2024	Jenis - jenis penerjemahan (Commercial, Literary , Legal , dan Technical Translation), proses penerjemahan, dan langkah-langkah terjemahan dari para ahli (Peter Newmark, Mildred L. Larson).	18	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
2	24 September 2024	Jenis - jenis penerjemahan (Commercial, Literary , Legal , dan Technical Translation), proses penerjemahan, dan langkah-langkah terjemahan dari para ahli (Peter Newmark, Mildred L. Larson).	18	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
3	01 Oktober 2024	Kajian permasalahan dalam penerjemahan meliputi linguistik mikro dan makro, budaya, dan pengetahuan bahasa.	20	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
4	08 Oktober 2024	Kajian permasalahan dalam penerjemahan meliputi linguistik mikro dan makro, budaya, dan pengetahuan bahasa.	15	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
5	15 Oktober 2024	Problems in translation meanings	18	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
6	22 Oktober 2024	Source text (L1) tentang Sociopolitical Science dan Humanity Sciences misalnya anthropology, sociology, economics, psychology, geography, political science, law, history, and cultural studies.	17	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
7	29 Oktober 2024	Source text (L1) tentang Sociopolitical Science dan Humanity Sciences misalnya anthropology, sociology, economics, psychology, geography, political science, law, history, and cultural studies.	18	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
8	19 November 2024	Source text (L1) tentang Literary Works misalnya Poems, Song Lyrics, dan Indonesian Folk Stories (Malin Kundang, Sangkuriang, Cindelaras, Asal Usul Danau Toba)	17	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
9	26 November 2024	Source text (L1) tentang Literary Works misalnya Poems, Song Lyrics, dan Indonesian Folk Stories (Malin Kundang, Sangkuriang, Cindelaras, Asal Usul Danau Toba)	13	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
10	03 Desember 2024	Source text (L1) tentang Literary Works misalnya Poems, Song Lyrics, dan Indonesian Folk Stories (Malin Kundang, Sangkuriang, Cindelaras, Asal Usul Danau Toba)	17	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
11	10 Desember 2024	Translating abstracts and folkstories	16	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.

12	17 Desember 2024	Source text (L1) tentang Al Qur'an Verses, Islamic Stories, dan Al Qur'an Verses (the lives of the Prophets, Imams, Companions, Muhammad and the Origins of Islam).	17	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
13	24 Desember 2024	Translating legal document and Al Qur'an Verses, Islamic Stories, dan Al Qur'an Verses (the lives of the Prophets, Imams, Companions, Muhammad and the Origins of Islam).	16	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
14	31 Desember 2024	Source text (L1) tentang Al Qur'an Verses, Islamic Stories, dan Al Qur'an Verses (the lives of the Prophets, Imams, Companions, Muhammad and the Origins of Islam).	8	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
15	09 November 2024	Mid semester test	21	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.
16	18 Januari 2025	Final examination	17	NUR FATIMAH, S.Pd., M.Hum.

Rekap presensi matakuliah ini adalah hasil rekap yang sah dan bersumber dari Sistem Informasi Akademik Universitas Ahmad Dahlan.